

พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว ทรงพระกรุณาโปรดเกล้าฯ ให้ส่งข้อความพระราชสาส์น
อำนวยการไปยังประธานาธิบดีแห่งสาธารณรัฐสโลวัก ในโอกาสวันรัฐธรรมนูญของสาธารณรัฐสโลวัก
ซึ่งตรงกับวันที่ ๑ กันยายน ๒๕๖๕ ดังนี้

Her Excellency Ms. Zuzana Čaputová,
President of the Slovak Republic,
Bratislava.

On the occasion of the Constitution Day of the Slovak Republic, I am so pleased to offer to Your Excellency my sincerest congratulations and best wishes for your good health and happiness as well as for the peace and prosperity of the Slovak Republic and her people.

Thailand and the Slovak Republic have long enjoyed close and cordial ties of friendship. Please rest assured, Your Excellency, that Thailand will share the coming decades working closely with the Slovak Republic to deepen our partnership and cooperation in pursuing our common endeavours that benefit our countries and peoples.

(M.R.) Maha Vajiralongkorn R.

คำแปล

ฯพณฯ นางซูซานา ซาปูโตวา

ประธานาธิบดีแห่งสาธารณรัฐสโลวัก

กรุงบราติสลาวา

ในโอกาสวันรัฐธรรมนูญของสาธารณรัฐสโลวัก ข้าพเจ้ามีความยินดีอย่างยิ่งที่จะขอส่งคำอำนวยพรด้วยใจจริง เพื่อท่านประธานาธิบดีมีพลานามัยสมบูรณ์และประสบความสำเร็จ ทั้งเพื่อความวัฒนาผาสุกของประเทศและประชาชนชาวสโลวัก

ประเทศไทยและสาธารณรัฐสโลวักมีสัมพันธ์ไมตรีที่ใกล้ชิดสนิทสนมมายาวนาน จึงขอให้ท่านมั่นใจได้ว่า ประเทศไทยจะร่วมมืออย่างใกล้ชิดกับสาธารณรัฐสโลวักเพื่อกระชับความเป็นหุ้นส่วนและความร่วมมือระหว่างกันให้แน่นแฟ้นยิ่งขึ้นในอนาคต เพื่อให้บรรลุเป้าหมายที่มีร่วมกันอันยังประโยชน์สุขแก่ประเทศและประชาชนทั้งสองฝ่าย

(พระปรมาภิไธย) มหาวชิราลงกรณ พระวชิรเกล้าเจ้าอยู่หัว